

PART 1

Junko : Hello.

Bob : Hello, **this is Mr. Ohno's residence.**

自分の名前をいうときの表現

Junko : **May I speak to Yuri, please?**

呼び出してもらいたいときの表現

Bob : Who is this, please?

Junko : This is Junko Kato, Yuri's friend.

Bob : I'm sorry, but she's out at the moment. I think she'll be back a little later this evening. **Can I take a message for her?**

伝言をきくときの表現

Junko : No, thank you. It's not so important, and I'll see her the day after tomorrow. I'll talk with her then.

Bob : O.K.

Junko : Thank you. Goodbye.

Bob : Goodbye.



語 句

residence	住居, 家
speak to ~	~と話す
at the moment	今は
be back	戻ってくる

a little later	少し遅く
take a message	伝言をうかがう
the day after tomorrow	あさって

メインテーマ 電話の決まり文句①

(日本語訳)

順子: もしもし。

ボブ: はい, こちらは大野ですが。

順子: 由里さんいらっしゃいますか。

ボブ: どちらさまですか。

順子: 加藤順子といいます, 由里さんの友だちなんですけど。

ボブ: 申しわけありませんが, 今出かけてるんです。今晚は少し遅くなるようなんです。よかったら何か伝えましょうか。

順子: いいえ, けっこうです。たいしたことじゃないですから。それにあさってまた会いますから。そのとき話します。

ボブ: わかりました。

順子: すみませんでした。さようなら。

ボブ: さようなら。

—<英語でどう言う?>—

公衆電話 : pay phone
 携帯電話 : cell phone
 留守番電話 : answering machine
 長距離電話 : long-distance call
 国際電話 : international call

たいせつな表現

71 電話の決まり文句①

- ・ ~さんお願いします : May I speak to ~?
- ・ どちら様ですか : May I have your name, please?
- ・ 私です : This is ~ speaking. (~に自分の名前を入れます)
- ・ 外出中です : ~ is out.
- ・ 席を外しています : ~ is not at ~'s desk.
- ・ 昼食を食べに行きました : ~ has gone to lunch.
- ・ ~時には戻ります : ~ will be back about ~ o'clock.
- ・ 何番におかけですか : What number are you calling?
- ・ 番号を間違えました。申し訳ありません : I'm terribly sorry I have the wrong number.
- ・ そのままでお待ちください : Hold on a minute, please.
- ・ ご伝言はありますか : Can I take a message?
- ・ 伝言をお願いできますか : Could[Can] I leave a message?
- ・ もう一度おっしゃってください : I'm sorry, could you say that again?